



C8 (EA/SA/INTA)

Istruzioni per l'uso



# Contenuti aggiuntivi online

Toccare, cliccare o scansionare il codice QR per accedere alle nostre variegate offerte online.

Video esplicativi forniscono un aiuto per l'utilizzo della C8.



# Sommario

1	Elementi di comando	3
2	Per la Sua sicurezza	4
	Osservare le istruzioni per l'uso	
	Uso conforme	
	Limitazione della cerchia di utenti	
	Comportamento in caso di danneggiamenti	
	Evitare danneggiamenti	5
	Pericolo di folgorazione	
	Pericolo di ustioni, scottature e lesioni	
3	Operazioni preliminari e messa in servizio	6
	Collocazione dell'apparecchio	6
	Riempimento del contenitore di caffè in grani	
	Rilevazione della durezza dell'acqua	
	Prima messa in funzione	
	Creazione del collegamento Wi-Fi	
1	Preparazione	
4	Espresso e caffè	
	Latte macchiato e cappuccino	
	Caffè macinato	
	Regolazione del macina caffè	
	Adeguare impostazioni prodotto	11
5	Funzionamento quotidiano	
	Accensione e spegnimento dell'apparecchio	
	Riempimento del serbatoio dell'acqua	
	Operazioni di manutenzione	
6	Impostazioni apparecchio	12
7	Manutenzione	
	Risciacquo automatico del sistema del latte	
	Pulizia del sistema del latte	
	Inserimento/sostituzione del filtro	
	Pulizia dell'apparecchio	
	Decalcificazione dell'apparecchio	
	Decalcificazione del serbatoio dell'acqua	
	Pulizia del contenitore di caffè in grani	18
8	Segnalazioni sul display	19
9	Risoluzione di eventuali problemi	19
10	Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali	20
	Trasporto / svuotamento del sistema	20
	Smaltimento	
11	Dati tecnici	20
12	Indice alfabetico	21
13	Come contattare IURA / Avvertenze legali	22

# I Elementi di comando



- 1 Interfaccia di servizio per JURA Wi-Fi Connect disponibile come opzione
- 2 Manopola di regolazione del grado di macinatura
- 3 Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
- 4 Serbatoio dell'acqua (sotto il coperchio)
- 6 Pulsanti multifunzione (funzione dei pulsanti dipendente dalla rispettiva visualizzazione sul display)
- 6 Display
- 7 Erogatore combinato regolabile in altezza
- 8 Ripiano appoggia tazze con mascherina
- Inserto per vaschetta di raccolta acqua
- Vaschetta di raccolta acqua
- 1 Contenitore dei fondi di caffè
- (lato posteriore dell'apparecchio)
- B Scomparto di riempimento per caffè macinato (estraibile)
- ☑ Interruttore di esercizio ON/OFF
- (B) Recipiente per la pulizia del sistema del latte
- (6) Cucchiaio dosatore per caffè macinato



### 2 Per la Sua sicurezza

# Osservare le istruzioni per l'uso

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

L'inosservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni e danni materiali. Le norma di sicurezza sono pertanto contrassegnate come seque:

<b>▲</b> AVVERTENZA	Contrassegna situazioni che possono causare gravi lesioni o mettere in pericolo la vita delle persone.
<b>⚠</b> ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare lievi lesioni.
ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare danni materiali.

#### Uso conforme

L'apparecchio è destinato al solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme.

### Limitazione della cerchia di utenti

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

In caso di impiego della cartuccia filtro CLARIS Smart+ o di uno JURA Wi-Fi Connect si creano collegamenti radio. Informazioni concrete sulla banda di frequenza utilizzata e sulla potenza massima di trasmissione sono contenute nel capitolo «11 Dati tecnici».

### Utilizzo da parte dei bambini

I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

- Tenere lontano dall'apparecchio i **bambini di età inferiore agli 8 anni** o sorvegliarli costantemente.
- I **bambini a partire dagli 8 anni** possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

## Comportamento in caso di danneggiamenti

Non utilizzare l'apparecchio o il cavo di rete difettosi. La conseguente folgorazione può avere esito letale.

- Se si sospettano danneggiamenti, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete. A tal fine disattivare la C8 con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete
- Sostituire il **cavo di rete innestabile** danneggiato con un cavo originale di JURA. Cavi di rete inadequati possono causare danni consequenti.
- Far eseguire **riparazioni sull'apparecchio** e sul **cavo di rete con collegamento fisso** esclusivamente da centri di assistenza autorizzati JURA. Riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare danni conseguenti.

# Evitare danneggiamenti

# Per evitare danneggiamenti all'apparecchio e al cavo di rete:

- Non utilizzare la C8 e il cavo di rete nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non usurare il cavo di rete a contatto con spigoli vivi, non schiacciarlo.
- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la C8 dagli agenti atmosferici e dall'irradiazione solare diretta.
- Collegare la C8 esclusivamente a una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Collegare la C8 direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghe vi è pericolo di surriscaldamento.
- Non utilizzare detergenti alcalini o a base di alcol, bensì solo un detergente delicato e un panno morbido.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca, fredda e priva di anidride carbonica.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF 🖒 e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare la C8.

# Pericolo di folgorazione

# L'acqua è un conduttore della corrente. Non mettere in contatto acqua e corrente elettrica.

- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non immergere mai in acqua la C8 e il cavo di rete.
- Non inserire la C8 e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la C8 con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Pulire la C8 sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui. Non è consentita la pulizia della C8 tramite un getto d'acqua.
- La C8 non è adatta ad essere collocata su una superficie sulla quale può essere impiegato un getto d'acqua.

# Pericolo di ustioni, scottature e lesioni

- Non toccare gli eroqatori nel corso del funzionamento. Servirsi delle apposite impugnature.
- Opzionalmente la C8 può essere comandata a distanza tramite dispositivi mobili. Assicurarsi che la preparazione di un prodotto o l'avvio di un programma di manutenzione non metta in pericolo terze persone, ad esempio in seguito al contatto con gli erogatori.
- Fare attenzione che l'erogatore combinato sia montato correttamente e sia pulito. In caso contrario singole parti possono staccarsi. Sussiste il pericolo che vengano ingerite.

3 Operazioni preliminari e messa in servizio

# 3 Operazioni preliminari e messa in servizio

### Collocazione dell'apparecchio

• Collocare la C8 in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.



► Collocare la C8 su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.

#### Riempimento del contenitore di caffè in grani

Il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani preserva più a lungo l'aroma dei chicchi di caffè.

#### **ATTENZIONE**

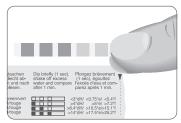
I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero) e il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ► Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.
- ► Togliere il coperchio salva aroma.
- Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

### Rilevazione della durezza dell'acqua

Nel corso della prima messa in funzione va impostata la durezza dell'acqua. Se la durezza dell'acqua utilizzata è nota, proseguire direttamente come descritto nella sezione seguente. Se non si conosce la durezza dell'acqua, è possibile determinarla.

- ► Tenere la striscia di test Aquadur® per 1 secondo sotto l'acqua corrente. Scuotere l'acqua in eccesso.
- ► Attendere circa 1 minuto.
- Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alle colorazioni della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



#### Prima messa in funzione

#### **△** AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

#### **ATTENZIONE**

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

► Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

### Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ► Per gli apparecchi con cavo di rete **innestabile:** collegare il cavo di rete con l'apparecchio.
- ► Inserire la spina in una presa di rete.
- ► Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF 🖒 per accendere la C8.

► Premere il pulsante > o < fino a quando viene visualizzata la lingua desiderata, ad es. LINGUA IT.

- ► Premere il pulsante ...
- i Una descrizione per la rilevazione della durezza dell'acqua è riportata nella sezione precedente.
- ► Premere il pulsante > o < per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua.
- ► Premere il pulsante ...
  - FILTRO + ACQUA
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Applicare la prolunga in dotazione per la cartuccia filtro sulla parte superiore della cartuccia filtro CLARIS Smart+.



- Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.
- Ruotare la cartuccia filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.



- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- i L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita la cartuccia filtro.

MEMORIZZATO RISCIACQUA

OK

SVUOTAMENTO FONDI DI CAFFE

► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e riporla in sede.



• Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



RIEMPIRE SISTEMA RISCALDA RISCIACQUA

Viene visualizzata la schermata iniziale. La C8 ora è pronta all'uso.

#### 4 Preparazione

### Collegamento del latte

La Sua C8 fornisce una schiuma di latte meravigliosamente soffice e cremosa con una consistenza ottimale. Il criterio principale per la schiumatura del latte è una temperatura del latte di 4–8 °C. Pertanto consigliamo l'impiego di un refrigeratore per il latte o di un contenitore per il latte.

- Rimuovere il cappuccio di protezione dell'erogatore combinato.
- Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.



- i Il sistema del latte della C8 è dotato del raccordo HP1 e dell'erogatore del latte sostituibile CX1.
- · Collegare l'altra estremità del tubo del latte a un contenitore per il latte o a un refrigeratore per il latte.

### Creazione del collegamento Wi-Fi

La C8 può essere collegata con J.O.E.®, l'app di JURA.

Condizione preliminare: L'app J.O.E.® è installata sul terminale mobile ed è stata effettuata la registrazione nella rete domestica. Il JURA Wi-Fi Connect disponibile opzionalmente è inserito nell'interfaccia di servizio della C8. (Dopo l'inserimento del C8, la JURA Wi-Fi Connectdeve essere spenta e riaccesa una volta.)



- Premere più volte il pulsante > per accedere alla terza pagina della schermata iniziale (MENU).
- ► Premere il pulsante MENU per accedere al menu.
- ► Premere più volte il pulsante >, finché viene visualizzato MIFI.
- ► Premere il pulsante ...

CONFERMARE CONNETTERE

► Premere il pulsante ...

OK

# 4 Preparazione

### Nozioni di base per la preparazione:

Obiettivo	Procedura		
Modificare l'intensità del caffè di un singolo prodotto	Premere il pulsante < o > nel corso della macinatura		
Modificare la quantità di un singolo prodotto	Premere il pulsante < o > nel corso della preparazione		
Visualizzare ulteriori prodotti	Premere il pulsante > per accedere alla seconda pagina della schermata iniziale		
Preparare 2 specialità di caffè (per caffè ed espresso)	Premere per 2 volte entro 2 secondi il pulsante di preparazione		
Modificare la quantità, l'intensità del caffè e la	Premere per 2 secondi il pulsante di un prodotto ed eseguire le impostazioni		
temperatura di un qualsiasi prodotto	desiderate		
Arrestare la preparazione	Premere il pulsante X		

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze. Può acquistare uno scaldatazze di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

### Espresso e caffè

#### Esempio: Caffè

► Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.



Premere il pulsante CAFFE.
 La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

**i** È possibile preparare un espresso e un caffè anche come **doppio prodotto**. A tal fine premere due volte il pulsante ESPRESSO o CAFFE. Il prodotto viene preparato con 2 processi di infusione (2 corse).

### Latte macchiato e cappuccino

Esempio: Latte macchiato

**Condizione preliminare:** Il latte è collegato all'erogatore combinato.

• Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.



Premere il pulsante LATTE (a pagina 2 della schermata iniziale).
 La quantità di schiuma di latte preimpostata scende nel bicchiere.

i Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato.

La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nel bicchiere.

Affinché il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

#### Caffè macinato

Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

#### Nozioni di base in merito al caffè macinato:

- Attivare il modo caffè macinato nella modalità di programmazione (MENU) per preparare specialità con caffè macinato.
- Non inserire mai più di due cucchiai dosatori rasi di caffè macinato.
- Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato AGGIUNGERE CAFFE MACINATO e la C8 interrompe la procedura.
- Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la C8 interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.
- Tutte le specialità di caffè possono essere preparate con caffè macinato in questo stesso modo.

#### Esempio: Espresso con caffè macinato

- ► Premere più volte il pulsante > per accedere alla terza pagina della schermata iniziale (ﷺ).
- ► Premere il pulsante MENU per accedere al menu.
- ► Premere il pulsante ...
- MODO MACINATO
- ► Selezionare l'impostazione MODO MACINATO / SINGOLO.
- i Premere il pulsante > per impostare modalità diverse: SINGOLO (solo la seguente preparazione si svolge con caffè macinato), MULTIPLO (il modo caffè macinato resta attivo fino allo spegnimento dell'apparecchio).

#### 4 Preparazione

► Premere il pulsante ...

#### OK

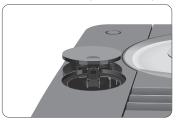
- ► Premere il pulsante × per tornare alla schermata iniziale.
- ► Premere il pulsante ESPRESSO.

### AGGIUNGERE CAFFE MACIMATO

- ► Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ► Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.



· Versare nello scomparto di riempimento la quantità desiderata di caffè macinato (max. due cucchiai dosatori rasi).



- 👔 Tramite la quantità di caffè macinato si regolano l'intensità e l'aroma della specialità di caffè secondo le proprie preferenze personali.
- ► Chiudere il coperchio.
- Premere il pulsante ...
   La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza.

# Regolazione del macina caffè

È possibile regolare il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

#### ATTENZIONE

Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

► Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

Esempio: ecco come cambiare il grado di macinatura durante la preparazione di un espresso.

- ► Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ► Aprire il coperchio.
- ► Premere il pulsante ESPRESSO.
- · Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata mentre il macina caffè è in funzione.



► Chiudere il coperchio.

#### Adequare impostazioni prodotto

Premere per circa 2 secondi il pulsante di un prodotto per accedere alle possibilità di impostazione (intensità del caffè, quantità d'acqua). Le impostazioni permanenti nella modalità di programmazione si effettuano sempre allo stesso modo.

Esempio: ecco come modificare l'intensità di un caffè.

- ► Premere per circa 2 secondi il pulsante CAFFE.
  - AROMA/VELLUTATO
- **1** Le possibilità di impostazione variano a seconda del prodotto selezionato: premere il pulsante < o > per navigare attraverso le diverse possibilità di impostazione.
- ► Premere il pulsante 📲 per accedere all'opzione di programma 🗚 🖽 .
- ► Premere il pulsante < o > per modificare l'impostazione.
- ► Premere il pulsante ...
- ► Premere il pulsante × per tornare alla schermata iniziale.

MEMORIZZATO

# 5 Funzionamento quotidiano

### Accensione e spegnimento dell'apparecchio

► Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



► Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF 🖒.

RISCIACOUA

La C8 è accesa o spenta.

- i Allo spegnimento si avvia un ciclo di risciacquo solo se è stata preparata una specialità di caffè.
- i Se prima dello spegnimento è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala la necessità di eseguire la pulizia del sistema del latte (PULIZIA LATTE). Dopo 30 secondi la procedura di spegnimento proseque automaticamente.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente.** 

#### **ATTENZIONE**

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ► Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ► Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

### 6 Impostazioni apparecchio

# Operazioni di manutenzione

Una qualità del caffè ottimale dipende da molti fattori. Un presupposto importante è la manutenzione costante della C8. Svolgere le seguenti operazioni:

Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e sciacquarli con acqua calda (l'inserto per la vaschetta di raccolta acqua, la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè sono idonei al lavaggio in lavastoviglie)	•		Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio acceso. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.
Pulire il sistema del latte (scomporlo e sciacquarlo in caso di forte imbrattamento)		•	Vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte». Consigliamo di scomporre e sciacquare l'ugello per microschiuma Professional una volta alla settimana (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
Sciacquare il tubo del latte	•		
Sciacquare il serbatoio dell'acqua	•		
Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio	•		
Cambiare il tubo del latte con il raccordo HP1		ca. ogni 3 mesi	
Sostituire l'erogatore del latte sostituibile CX1		ca. ogni 3 mesi	
Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua con uno spazzolino		•	
Pulire il lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze		•	
Pulire a fondo la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè		•	

# 6 Impostazioni apparecchio

A pagina 3 della schermata iniziale si trova il menu (MENU) con i programmi di manutenzione e le possibilità di impostazione della C8.

1 3	, , , ,		
Opzione di programma	Descrizione		
CAFFE MACINATO	Attivare il modo caffè macinato per poter preparare le specialità con caffè macinato		
PULIZIA LATTE	Se è stato preparato del latte, eseguire ogni giorno la pulizia del sistema del latte		
PULIZIA	Eseguire la pulizia, la decalcificazione o la sostituzione del filtro non appena compare la		
DECALCIFICAZIONE	richiesta		
FILTRO			
LINGUA	Impostare la lingua		
ACCESSORIO	Collegare via radio la C8 con il refrigeratore per il latte Cool Control o interrompere il collega-		
(viene visualizzato solamente in caso	mento		
di impiego di JURA Wi-Fi Connect)			
HIFI	Collegare la C8 via radio con l'app di JURA (J.O.E.®) o interrompere il collegamento (vedi		
(viene visualizzato solamente in caso	capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Creazione del collegamento Wi-Fi»)		
di impiego di JURA Wi-Fi Connect)			
DUREZZA ACQUA	Impostare la durezza dell'acqua utilizzata per evitare le incrostazioni di calcare nell'apparecchio		
	(6 livelli: 1-5/6-10/11-15/16-20/21-25/26-30 °dH)		
UNITA	Impostare l'unità della quantità d'acqua (ml oppure oz)		
SPEGNIMENTO	Impostare lo spegnimento automatico per il risparmio energetico (spegnimento dopo		
	30 minuti o 1/2/4 ore dopo l'ultima operazione sull'apparecchio)		
IMPOST. FABBRICA	Ripristinare le impostazioni di fabbrica della C8 (subito dopo l'apparecchio si spegne)		
SVUOTAM. SISTEMA	Svuotare il sistema per proteggere la C8 da danni dovuti al gelo durante il trasporto (vedi		
	capitolo 10 «Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali – Trasporto /		
	svuotamento del sistema»)		

### 7 Manutenzione

#### Nozioni di base per la manutenzione:

- Se è necessario svolgere un programma di manutenzione, i punti **= a** pagina 3 della schermata iniziale si illuminano in rosso. Nel menu navigare fino al programma di manutenzione corrispondente per avviarlo.
- Eseguire il relativo programma di manutenzione non appena la macchina lo richiede.



### Risciacquo automatico del sistema del latte

**15 minuti** dopo la preparazione di latte, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente.** Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

#### Pulizia del sistema del latte



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Affinché il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

#### **ATTENZIONE**

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ► Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.
- i Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i Utilizzare esclusivamente il contenitore per la pulizia in dotazione.
- ► Premere più volte il pulsante > per andare alla pagina 3 della schermata iniziale (MENU).
- ► Premere il pulsante MENU.

CHEFE MACINATO

Premere il pulsante >.

PULIZIA LATTE

► Premere il pulsante ...

► Premere nuovamente il pulsante ...

MINI-TRES + ACQUA

- Rimuovere il tubo del latte dal contenitore per il latte o dal refrigeratore per il latte.
- ► Versare 1 unità di dosaggio di detergente per il sistema del latte nella **parte anteriore** del contenitore.



- Riempire quindi d'acqua calda il contenitore fino al contrassegno superiore.
- ► Premere il pulsante ...

CONNETTERE TUBO DEL LATTE

#### 7 Manutenzione

• Collocare il contenitore sotto l'erogatore combinato e collegare il tubo del latte al contenitore.



- i Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo HP3.
- Premere il pulsante ...
   Il sistema del latte viene pulito.
   La procedura si interrompe, ACQUA FRESCA
- Sciacquare a fondo il contenitore e riempire di acqua fresca la parte anteriore fino al **contrassegno superiore.**
- Collocare il contenitore nuovamente sotto l'erogatore combinato e ricollegare il tubo del latte al contenitore.
- Premere il pulsante ...
   Il sistema del latte viene sciacquato con acqua fresca. La procedura si interrompe automaticamente.

### Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato

Se durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato, questo può essere sporco. In questo caso scomporre e sciacquare l'erogatore combinato.

- 🚺 Consigliamo di scomporre e sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato una volta alla settimana.
- Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.



► Togliere il coperchio dell'erogatore combinato tirandolo in avanti.



• Estrarre il sistema del latte dall'erogatore combinato.



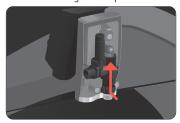
► Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.



- Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua e da un'unità di dosaggio di detergente per il sistema del latte JURA. Sciacquare quindi a fondo i singoli componenti.
- · Riassemblare il sistema del latte, prestando attenzione alla numerazione presente sui singoli componenti.



► Reinserire i singoli componenti assemblati nell'erogatore combinato e premere finché sono montati saldamente.



► Applicare il coperchio dell'erogatore combinato.



### Inserimento/sostituzione del filtro



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Non appena la cartuccia filtro esaurisce la sua efficacia (in funzione della durezza dell'acqua impostata), la C8 richiede una sostituzione del filtro

- 1 La C8 non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Smart+.
- i Le cartucce filtro CLARIS Smart+ sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- Ruotare la cartuccia filtro in senso antiorario e rimuoverla dal serbatoio dell'acqua insieme alla relativa prolunga.
- Applicare la prolunga per la cartuccia filtro sulla parte superiore di una nuova cartuccia filtro CLARIS Smart+.



• Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.

#### 7 Manutenzione

• Ruotare la cartuccia filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.



- ► Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede. L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita/sostituita la cartuccia filtro. RISCIACQUA, l'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua. SVUOTAMENTO FONDI DI CAFFE
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

### Pulizia dell'apparecchio



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la C8 richiede una pulizia.

#### **ATTENZIONE**

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ► Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.
- i II programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
- i Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- i Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
- ► Riempire il serbatoio dell'acqua.
- ► Premere più volte il pulsante > per accedere alla pagina 3 della schermata iniziale (MENU).
- ► Premere il pulsante MENU.

### CHEFE MACINATO

- ► Premere più volte il pulsante > finché viene visualizzato FULIZIA.
- ► Premere il pulsante ...
- ► Premere nuovamente il pulsante ...

#### SVUOTAMENTO FONDI DI CAFFE

- ► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
- ► Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



► Premere il pulsante ...

#### PULISCE

La procedura si interrompe, INSERIRE PASTIGLIA.

► Aprire il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.

► Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nello scomparto di riempimento.



- Chiudere il coperchio dello scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ► Premere il pulsante ...

FULISCE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua a più riprese.

La procedura si interrompe, SUUCTAMENTO FONDI DI CAFFE

► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

### Decalcificazione dell'apparecchio



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)



Nella C8 si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

🖠 Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

#### **▲** ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

### **ATTENZIONE**

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

► Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

### **ATTENZIONE**

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

• Esequire la decalcificazione per intero.

#### **ATTENZIONE**

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ► Rimuovere subito eventuali schizzi.
- i Il programma di decalcificazione dura circa 20 minuti.
- i Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
- ► Premere più volte il pulsante > per andare alla pagina 3 della schermata iniziale (MENU).
- ► Premere il pulsante MENU.

#### CHEFE MACINATO

- ► Premere più volte il pulsante >, finché viene visualizzato □ECALCIFICAZIONE.
- ▶ Premere il pulsante ...
- ► Premere nuovamente il pulsante ✓.

#### SVUOTAMENTO FONDI DI CAFFE

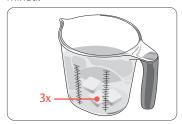
• Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

PASTIGL. DECAL. + ACQUA SERBATOIO

► Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.

#### 7 Manutenzione

 Sciogliere completamente 3 pastiglie per la decalcificazione JURA in un recipiente contenente 500 ml d'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.



- ► Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua **vuoto** e riporlo in sede.
- Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



► Premere il pulsante ...

#### DECHLOIFICH

La procedura si interrompe, SVUOTAMENTO FONDI DI CAFFE.

► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

#### ACCUM FRESCA

• Svuotare il recipiente e ricollocarlo sotto l'erogatore combinato.



- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ► Premere il pulsante ...

### RISCIACGUA

La procedura si interrompe, SUUCTAMENTO FONDI DI CAFFE.

- ► Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
- i In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

#### Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ► Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ► Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, rimuoverla.
- Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ► Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ${\ \ }{\ \ \ }$  Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, riporla in sede.
- ► Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

#### Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato RIEMPIRE CHICCHI.

► Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF 🖒.

- ► Togliere il coperchio salva aroma.
- Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ► Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

# 8 Segnalazioni sul display

### Segnalazioni sulla schermata iniziale

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
RIEMPIRE SERBATOIO	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	► Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 5
ACQUA	La preparazione non è possibile.	«Funzionamento quotidiano – Riempimento del
		serbatoio dell'acqua»).
SVUOTAMENTO FONDI	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno./	► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la
DICAFFE	La vaschetta di raccolta acqua è piena.	vaschetta di raccolta acqua (vedi capitolo 5 «Funziona-
	La preparazione non è possibile.	mento quotidiano – Operazioni di manutenzione»).
VASCHETTA MANCA	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita	► Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.
	correttamente o manca del tutto.	
	La preparazione non è possibile.	
RIEMPIRE CHICCHI	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. La	► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi
	preparazione non è possibile.	capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio –
		Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
TROPPO CALDO	Il sistema è troppo caldo per poter avviare	► Attendere alcuni minuti finché il sistema si è
	un programma di manutenzione.	raffreddato.

Se è necessario svolgere un **programma di manutenzione** (sostituzione del filtro, pulizia, decalcificazione), i punti **della pagina 3** della schermata iniziale si illuminano in rosso. Nel menu navigare fino al programma di manutenzione corrispondente per avviarlo.

# 9 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato.	L'erogatore combinato è sporco.	<ul> <li>Assicurarsi che il coperchio dell'erogatore combinato sia applicato correttamente.</li> <li>Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).</li> <li>Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).</li> </ul>
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine e ottura il sistema.	► Selezionare una macinatura più grossolana (vedi capitolo 4 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»).
	Eventualmente la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente.	► Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manu- tenzione – Decalcificazione dell'apparecchio») e control- lare l'impostazione della durezza dell'acqua nel menu.
Dietro al contenitore dei fondi di caffè è presente caffè macinato asciutto.	l chicchi di caffè impiegati causano un volume di caffè macinato superiore alla media.	► Ridurre l'intensità del caffè o impostare un grado di macinatura più fine (vedi capitolo 4 «Preparazione – Adeguare impostazioni prodotto») / (vedi capitolo 4 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
ERROR 2 0 ERROR 5.	Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza.	► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
Vengono visualizzate altre segnalazioni di tipo ERROR.	-	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

i Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

# 10 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

### Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo della C8. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della C8 per prevenire danni dovuti al gelo.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- ► Rimuovere il tubo del latte dall'erogatore combinato.
- ► Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ► Premere più volte il pulsante > per accedere alla terza pagina della schermata iniziale (MENU).
- ► Premere il pulsante MENU per accedere al menu.
- ► Premere più volte il pulsante >, finché viene visualizzato SVUOTAM . SISTEMA.
- ► Premere il pulsante ...

### COMPERNARE SISTEMA SVUOTA

- ► Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ► Premere il pulsante ...

#### SVUOTA

Dall'eroqatore combinato continua a fuoriuscire vapore fino allo svuotamento del sistema. La C8 è disattivata.

#### Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.

A

Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

#### 11 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	CE FR
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,6
Capacità del contenitore di caffè in grani	200 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	max. 16 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 9,4 kg
Dimensioni (L x A x P)	26,0 × 32,5 × 43,7 cm
Sistema del latte con raccordo	HP1
Erogatore del latte sostituibile	CX1
Cartuccia filtro CLARIS Smart+ (tecnologia RFID)	Banda di frequenza 13,56 MHz
	Potenza massima di trasmissione < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (collegamento Wi-Fi)	Banda di frequenza 2,4 GHz
	Potenza massima di trasmissione < 100 mW
Tipo JURA	772

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato inferiore dell'apparecchio nelle immediate vicinanze del connettore del cavo di rete.

# 12 Indice alfabetico

Α		Н	
	Accensione 11		Hotline 22
	Adeguare impostazioni prodotto 11	- 1	
	Apparecchio	-	Impostazioni apparecchio 12
	Collocazione 6		Impostazioni prodotto
	Decalcificazione 17		Adequare 11
	Pulizia 16		Indirizzi 22
В			Inserto per vaschetta di raccolta acqua 3
	Bambini 4		Interfaccia di servizio 3
C		J	
	Caffè 9	•	JURA
	Caffè istantaneo		Contatti 22
		L	Contacti EE
	Caffè macinato 9	L	Latta
	Caffè macinato 9		Latte
	Cucchiaio dosatore per caffè macinato 3		Collegamento del latte 8
	Cappuccino 9		Latte macchiato 9
	Cartuccia filtro CLARIS Smart	M	
	Inserimento 15		Macinatura
	Sostituzione 15		Regolazione del macina caffè 10
	Cavo di rete 3		Manopola di regolazione del grado di macinatura 3
			Manutenzione 13
	Cerchia di utenti 4		
	Cockpit 12		Messa in funzione, prima 6
	Collegamento radio 6, 8, 15, 20	N	
	Collegamento Wi-Fi 8		Norme di sicurezza 4
	Collocazione	0	
	Collocazione dell'apparecchio 6		Operazioni di manutenzione 12
	Contatti 22	Р	•
	Contenitore dei fondi di caffè 3		Preparazione 8
	Contenitore di caffè in grani		Caffè 9
	Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Caffè macinato 9
	Pulizia 18		Cappuccino 9
	Riempimento 6		Espresso 9
	Coperchio salva aroma		Latte macchiato 9
	Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3		Prima messa in funzione 6
	Cucchiaio dosatore per caffè macinato 3		Problemi
D			
U	Dannagiamenti		Risoluzione di eventuali problemi 19
	Danneggiamenti		Pulizia
	Comportamento in caso di danneggiamenti 4		Contenitore di caffè in grani 18
	Evitare danneggiamenti 5		Pulizia
	Dati tecnici 20		Apparecchio 16
	Erogatore del latte sostituibile 20		Pulsante
	Sistema del latte 20		Interruttore di esercizio ON/OFF 3
	Decalcificazione		Punto centrale di terra 20
	Apparecchio 17	D	Tunto centrale di terra 20
		R	DEID 30
	Serbatoio dell'acqua 18		RFID 20
	Descrizione dei simboli adottati 4		Riempimento
	Dichiarazione di conformità 22		Contenitore di caffè in grani 6
	Dichiarazione di conformità UE 22		Riempimento
	Display 3		Serbatoio dell'acqua 11
	Display, segnalazioni 19		Ripiano appoggia tazze 3
	Durezza dell'acqua		Risciacquo del sistema del latte 13
	Rilevazione della durezza dell'acqua 6		Risoluzione di eventuali problemi 19
Ε		S	This order of the read of problems is
-	Erogatore	3	Comparto di riampimento
			Scomparto di riempimento
	Erogatore combinato regolabile in altezza 3		Scomparto di riempimento per caffè macinato 3
	Erogatore combinato		Segnalazioni sul display 19
	Erogatore combinato regolabile in altezza 3		Serbatoio dell'acqua 3
	Scomposizione e risciacquo 14		Decalcificazione 18
	Erogatore del latte sostituibile 20		Riempimento 11
	Espresso 9		Servizio clienti 22
F	- F		Sistema del latte 20
1	Filtro		
			Pulire 13
	Inserimento 15		Smaltimento 20
	Sostituzione 15		Spegnimento 11
G			Svuotamento del sistema 20
	Grado di macinatura		
	Manopola di regolazione del grado di macinatura 3		

#### 13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

```
T
Telefono 22
Trasporto 20
U
Uso conforme 4
V
Vaschetta di raccolta acqua 3
Inserto 3
W
Wi-Fi 20
Wi-Fi Connect 3, 8
```

# 13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG Kaffeeweltstrasse 10 CH-4626 Niederbuchsiten Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet jura.com.
- i Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito jura.com/service.
- i La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su jura.com.

#### Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE Direttiva ErP
- 2011/65/UE Direttiva RoHS
- 2014/53/UE Direttiva sulle apparecchiature radio

La Dichiarazione di conformità UE dettagliata per la Sua C8 è disponibile sul sito jura.com/conformity.

#### Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua C8 può differire in alcuni dettagli.

22